

Vogue of life

—Decorate Our Sweet Home!

CARTOON ENGLISH
看漫画学英语 (1)

新时尚生活

布置新居篇



富家女 Elisabeth、呆头鹅 Steven、节俭女 Ruby
同住在一个屋檐下，展开了三人行的新时尚生活……
但是来自不同家庭、有着不同性格的他们，
会发生什么有趣的事情呢？而且半途又杀出一个外国
友人，高大帅气的 Ken 先生……这下子……



林为慧 著 杨宛静 图

天地出版社

图书在版编目(CIP)数据

新时尚生活. 布置新居篇/林为慧著; 杨宛静图.
成都: 天地出版社, 2003. 4

ISBN 7-80624-623-1

I. 新... II. ①林... ②杨... III. 英语-口语
IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 034772 号

责任编辑 莫晓虹 朱 兰

版式设计 杨 潮

出版发行 天地出版社

(成都市盐道街3号 邮政编码 610012)

印 刷 成都福利东方彩印厂

版 次 2003 年 4 月第一版

印 次 2003 年 4 月第一次印刷

规 格 880mm×1230mm 1/24

印 张 6.5

印 数 1~5 000 册

定 价 13.00 元



原书空白页

Vogue of Life
—Decorate Our Sweet Home!

新时尚生活

布置新居篇

林为慧 著

杨宛静 图



天地出版社

人物介绍



白薇/Elisabeth

Elisabeth 的父亲人称白老大，是商界名人，母亲早逝，家境非常富裕。而 Elisabeth 则是独生女，从小到大都有佣人随侍左右，白老大对她疼爱有加，视为掌上明珠，从不会让其离开视线一步。目前在她不知情的情况下，白老大安排她在一家公司上班。

但是自 Elisabeth 上班后，就开始向往一个人的生活，加上随时随地都有人跟在身边，于是乎……她决定展开一场家庭革命——但属生活白痴的她，会遇到什么爆笑的事情呢？

赵惠如/Ruby

Ruby 高中毕业后独自闯天下，个性温柔善良，但节俭的程度，有时候让她的朋友们都看不下去。她的工作是在 Pub 当调酒师，跟想像中的 Bartender girl 帅气时髦的模样，差了十万八千里，但是她的调酒技术还是小有名气！她的最大愿望就是有朝一日能拥有自己开的 Pub。

只是跟败家女 Elisabeth 住在一起，她还能省钱度日吗？





陈伟新 / Steven

Steven 在一家电子公司上班，是一名电脑工程师。他是在不知情的情况下被迫跟 Elisabeth、Ruby 当室友。Steven 忠厚、老实、聪明、温和，常被 Elisabeth 呼来唤去！她们两人不知道他的背景，只知道他在哪里工作、领多少薪水。但始终无法看清藏在厚厚眼镜底下的他到底是哪副德性！

Steven 的生活除了电脑，还是电脑，没有其他的娱乐，不过他上知天文，下知地理，似乎已到无所不知、无所不晓的境地了，她们两人戏称他——无所不知。

Ken

Ken 是一家外资公司的高级主管，来台湾已经两年了，金发碧眼、高大帅气，是许多女孩子心目中的偶像。每逢不加班或假日，总喜欢和公司同事到 Pub 喝一杯，聊聊天。就是因为常到 Pub，因而认识了 Ruby。不过 Ken 会追求 Ruby，倒是跌破不少人的眼镜！只是，这名生力军何时会现身呢？——请拭目以待！

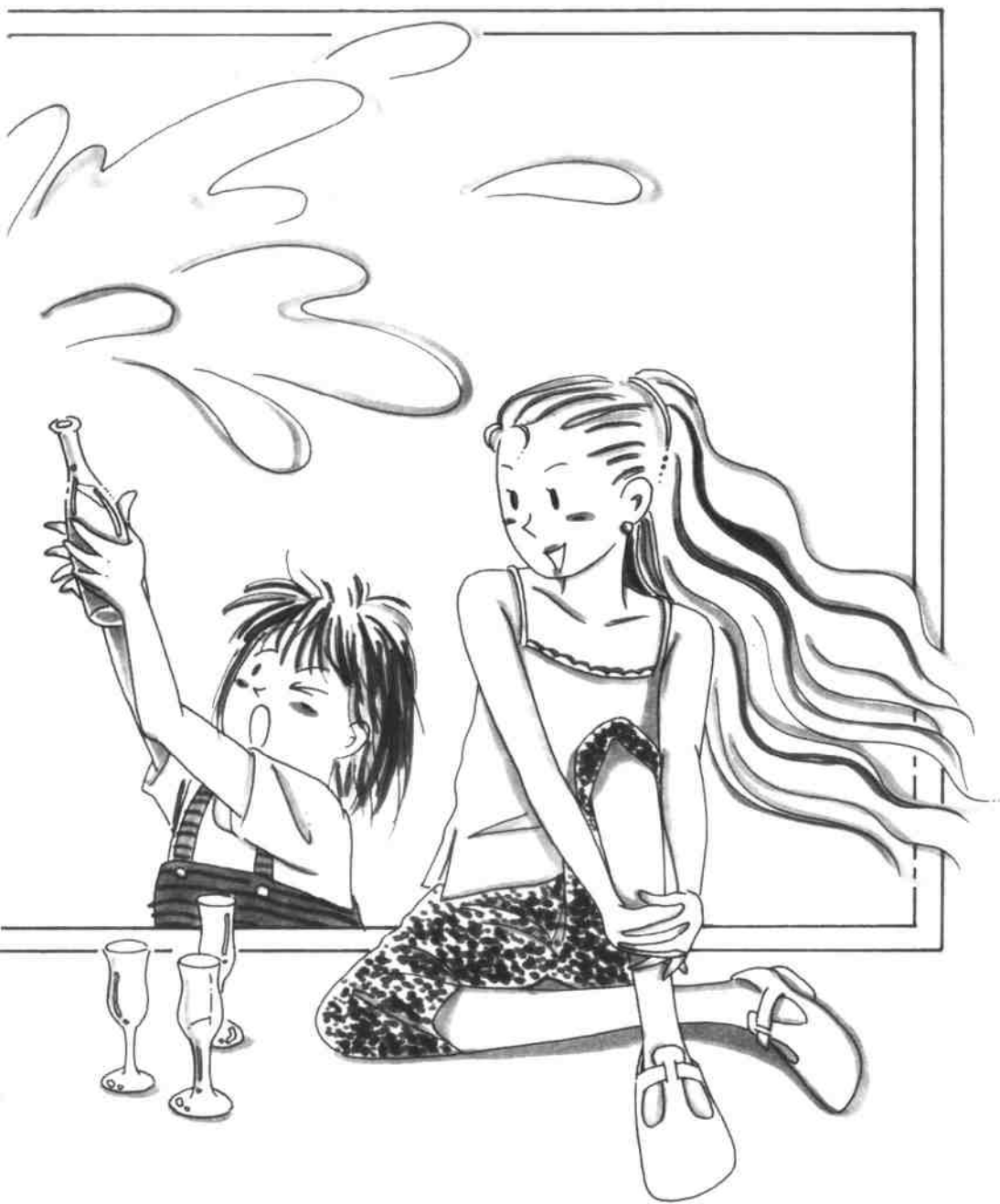




第一部分

新同居时代

New Generation of Living Together





Independent! ?

1.



2.
Yes, Dad!
Besides, I've already
found a place.



3.
Really? HHmm! I must be
getting too old for you or
you have a boy friend.

Dad!

4.



5.
What in the world are you thinking of?

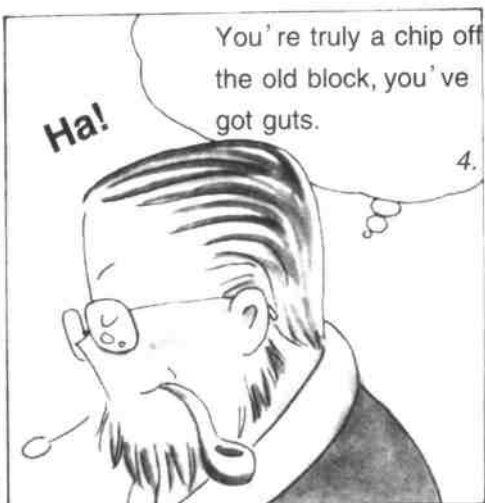
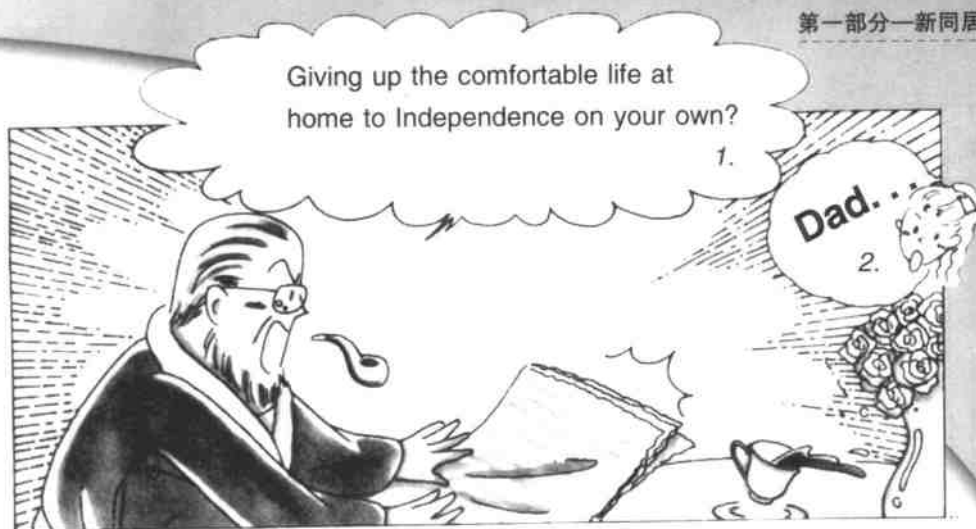


父亲:独立?

女儿(Elisabeth):是的,爸爸!而且房子都已经找好了!

父亲:是吗?哼!一定是嫌我太老或是你外面交了男朋友了。

女儿:爸!你想到哪里去了?

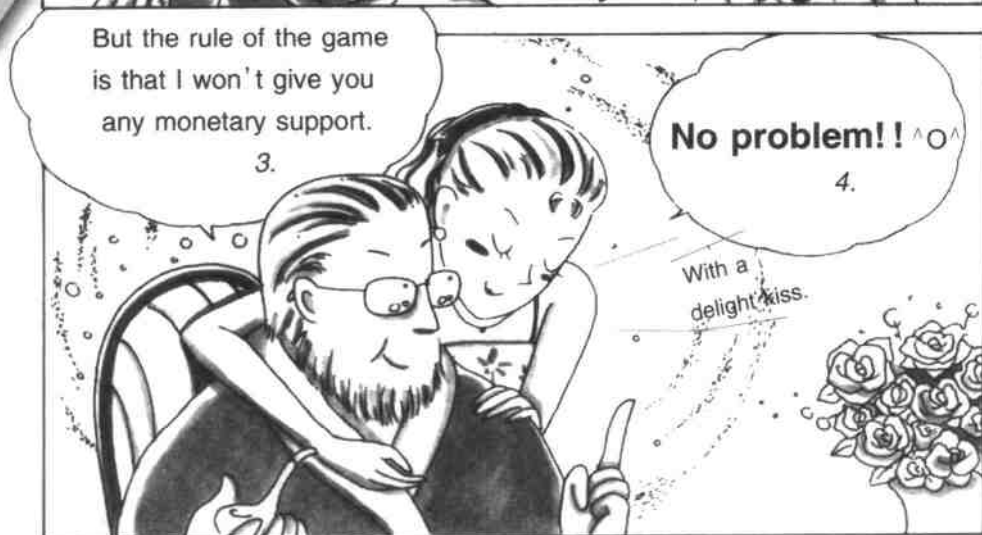


父亲:放着家里的舒服日子不过,想自力更生?

女儿:爸……

父亲:唉……

父亲:哼!不愧是我白熊的女儿,有骨气!



父亲:我亲爱的女儿,爸爸答应你。

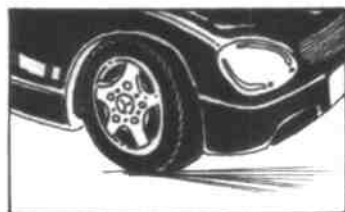
女儿(惊喜的口吻):爸!

父亲:但游戏规则是我不会给你任何金钱上的支援哦!

女儿:没问题。(谢谢爸!)



An upper class residential
in Taipei City 1.



Looking at the luxurious
and beautiful house 3.



台北市某高级住宅区

Elisabeth: 不是跟老爸说越低调越好的吗?

Elisabeth (看着豪华漂亮的房子说): 酷!

Elisabeth: 快点搬行李到主卧室。



Elisabeth: 行李放下就可以了,你们回去吧。

佣人: 是! 大小姐!

佣人 A(舍不得的口气): 大小姐!

佣人 B: 可是,你一个人住在外面我们实在不放心!

Elisabeth: 总之,你们谁都不准跟来。



Get into the elevator,
all of you!



佣人(舍不得的口气):大小姐!

Elisabeth(严厉的口气):全都给我进电梯!



奶妈: 大小姐! 要好好照顾自己啊! 我……

Elisabeth: 知道啦! 奶妈! 你也快回去吧!



oh!!



Elisabeth (松了一口气): 总算走了。

佣人 (突然回来大喊一声): 大小姐, 肚子饿的话, 口袋里有三明治可以吃。

Elisabeth (吓了一跳): 哇!

Elisabeth (欣慰的表情): 奶妈也真是的!